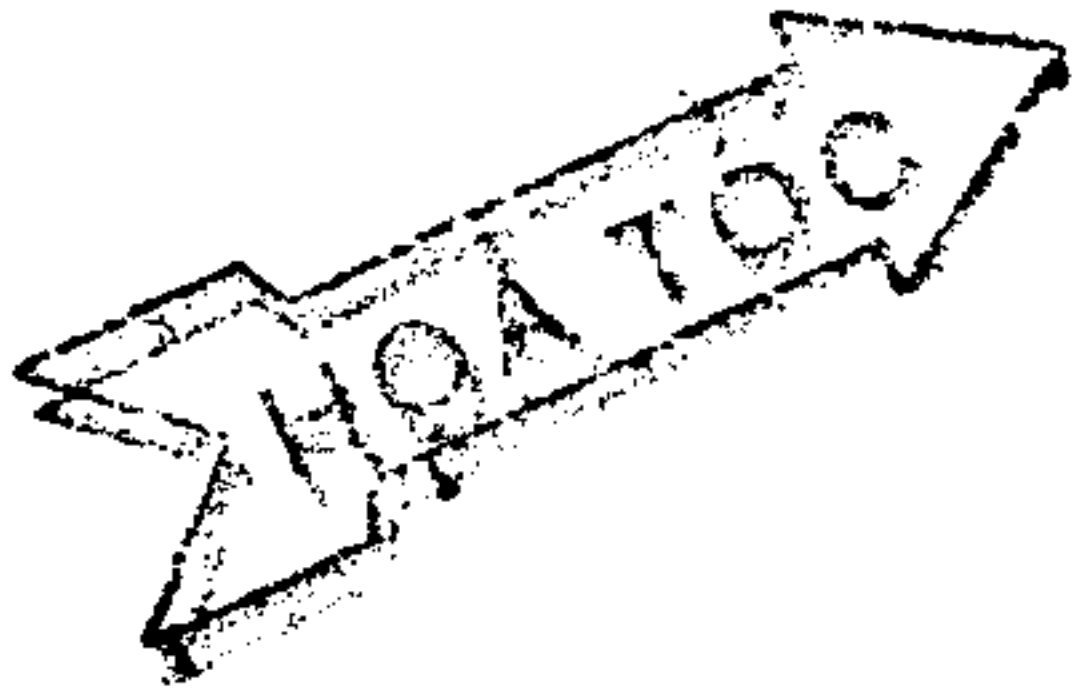


Số: 6226 /VPCP-QHQT

Hà Nội, ngày 01 tháng 9 năm 2010

V/v đàm phán với ADB về Khoản vay
cho chương trình phát triển doanh
nghiệp nhỏ và vừa lần 2



Kính gửi :

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Bộ Tài chính;
- Bộ Công Thương;
- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Tư pháp;
- Bộ Lao động-Thương binh và Xã hội.

Xét đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tại văn bản số 150/TTr-NHNN ngày 27 tháng 8 năm 2010 về việc đàm phán với Ngân hàng Phát triển châu Á (ADB) về Khoản vay cho Chương trình phát triển doanh nghiệp nhỏ và vừa, Phó Thủ tướng Thường trực Nguyễn Sinh Hùng có ý kiến như sau:

1. Đồng ý với đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc đàm phán với ADB về Hiệp định khoản vay và các văn bản liên quan khác cho Chương trình phát triển doanh nghiệp nhỏ và vừa lần 2 - Tiểu chương trình 1. Việc đàm phán chỉ tiến hành sau khi Bộ Kế hoạch và Đầu tư hoàn tất các thủ tục cần thiết, thẩm định và phê duyệt văn kiện chương trình. Thời gian đàm phán dự kiến trong 02 ngày tại Hà Nội.

2. Đoàn đàm phán liên ngành gồm đại diện của Văn phòng Chủ tịch nước, Văn phòng Chính phủ, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Bộ Ngoại giao, Bộ Tư pháp, Bộ Lao động-Thương binh và Xã hội, Bộ Công Thương do Lãnh đạo Vụ Hợp tác Quốc tế, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam làm Trưởng đoàn. Bộ Ngoại giao làm thủ tục uỷ quyền cho Trưởng đoàn theo quy định.

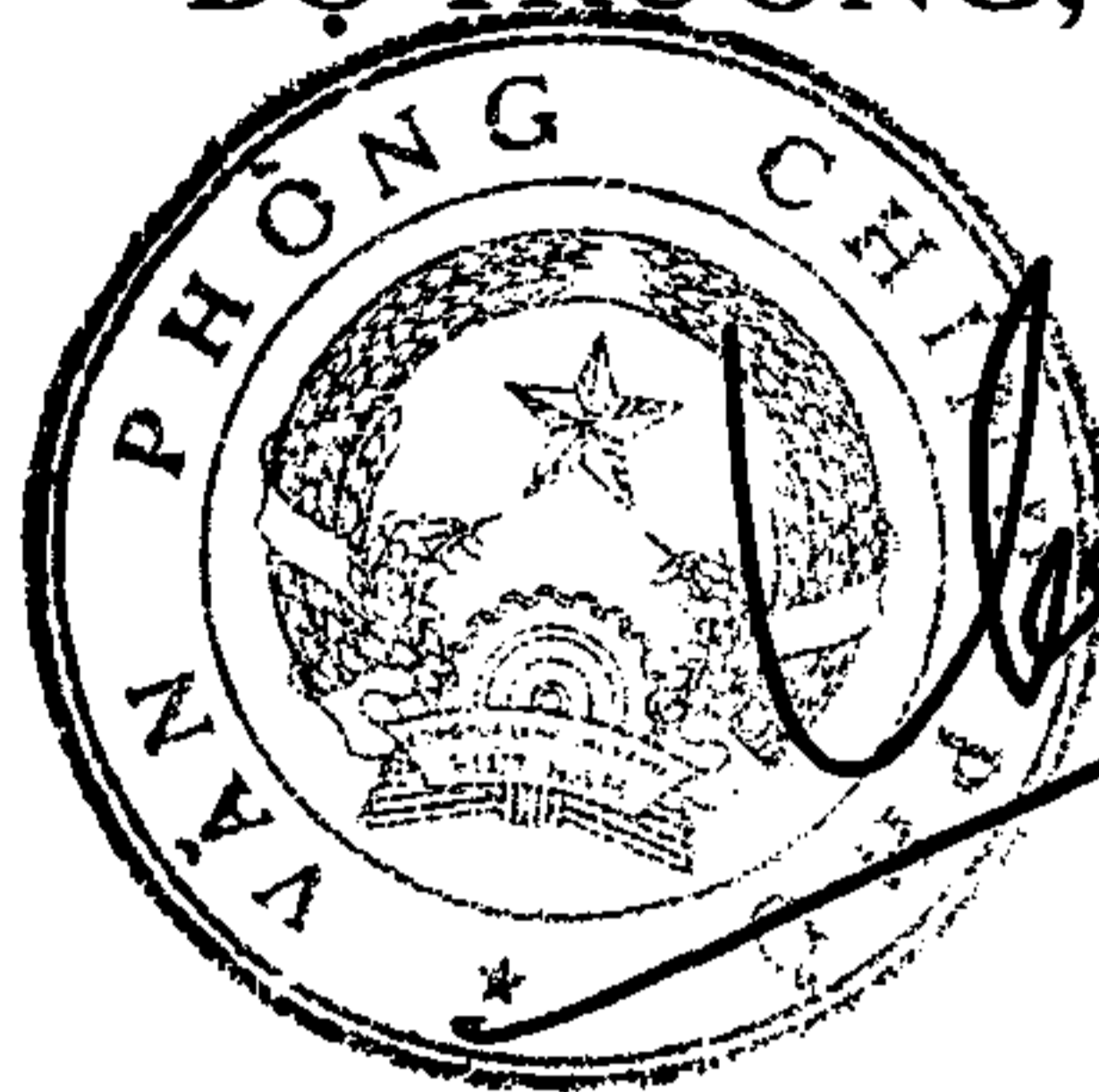
Chi phí cho Đoàn đàm phán liên ngành do Ngân sách Nhà nước đài thọ theo quy định thông qua Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

3. Giao Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, với tư cách là cơ quan chủ trì đàm phán của phía Việt Nam phối hợp với các Bộ, cơ quan liên quan hoàn tất

các thủ tục cần thiết theo quy định để tiến hành đàm phán với ADB; báo cáo kết quả đàm phán lên Thủ tướng Chính phủ.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan biết, thực hiện ./.

BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM



Nơi nhận :

- Như trên;
- TTgCP, các Phó Thủ tướng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- VPCP: BTCN, các PCN,
các Vụ: TH, TCCV, KTTH, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3). *19*

Nguyễn Xuân Phúc